

# Décembre

Autor(en): **Juillard, Marie**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **24 (1996)**

Heft 96

PDF erstellt am: **29.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-243688>

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

téatre po seu ke son interesia.

Salvan — Nin pa fi gran brui, min ne sín pa mo. Nontre sousi de manteen o patoué. Fan de veilla din y bistrô. Fô predzié o patoué todion avoui de dzeune in tote z'oacjion.

Savièse — Son todion intrin de fire on muzé. En sorta a Tome I da gramère du patoué. Savièse est d'accord d'organiser la veillée 1997, un samedi de novembre.

Nendaz par Arsène Praz va effectuer le relevé des noms de lieu dans les alpages. Praz-de-Fort l'a fait pour l'Entremont.

Divers. Chacun prend la parole en patois et en français, mais tous sont d'accord qu'il faut parler le patois pour le maintenir.

L'assemblée est levée et nous partageons le verre de l'amitié, en écoutant des chants de Salvan et Conthey.



*La secrétaire : Marguerite Filliez*



### Décembre.

Sur la terre pâle et frileuse  
D'un doigt léger le ciel a mis  
Une fourrure moelleuse  
Qui l'enveloppe de ses plis.

Tout est blanc ; pure, immaculée,  
La neige sur le sol s'étend,  
Couvre les monts et la vallée,  
Où l'ombre du soir se répand.

Et dans la nuit silencieuse  
Monte un mélodieux appel  
En cadences harmonieuses :  
Ce sont les cloches de Noël.

Leur voix, qui dans les airs résonne  
Grave et joyeuse tour à tour,  
Nous rappelle que Dieu nous donne  
Un divin Sauveur en ce jour.

Et, comme aux bergers de naguère,  
Le beau message de Noël  
Nous dit à tous : « Paix sur la terre,  
Gloire soit à Dieu dans le ciel ! »